

한국일본어학회 소식지 [2018-02]



발행인 : 이길용 / 편집인 : 박강훈·손영석·나카무라 유리 / 발행처 : 한국일본어학회 / 발행일 : 2018.3.20.

부학회장인사		1
임원명단		2
상임이사회		6
제37회 학술대회 프로그램		7
『日本語學研究』논문투고 안내		19

중앙대학교 아시아문화학부 이길용 교수 연구실
〒06974 서울시 동작구 흑석로 84
中央大学校 アジア文化学部 李吉鎔教授研究室
〒06974 Seoul市 銅雀区 黒石路 84
H.P : 010 · 9028 · 6609(事務局長:趙容蘭)

E-mail : jlak123@hanmail.net Homepage : <http://www.jlak.or.kr>

부 학 회 장 인 사

한국일본어학회 회원여러분

안녕하십니까?

한국일본어학회 학술부회장 덕성여대 노주현입니다.

한국일본어학회는 1999년 창립 이래 회원여러분들의 뜨거운 성원에 힘입어 명실상부한 '일본어학 전문학회'로 성장하였습니다. 이 자리를 빌려, 회원 여러분들께 다시 한 번 감사의 말씀을 올리며, 앞으로도 변함없는 관심과 성원을 부탁드립니다.



2018년 봄을 맞이하여, 한국일본어학회에서는 오는 3월 24일 동국대학교(서울캠퍼스)에서 <한일어 대조연구의 흐름과 전망>이라는 주제로 제37회 춘계학술대회를 개최하고자 합니다. 이번 학술대회에서는 한일대조연구 분야에서 왕성한 활동을 하고 계신 東京大学の 오고시 나오키(生越直樹) 교수님을 모시고, 한일대조연구의 실천과 과제에 대해 함께 고민할 수 있는 <기조강연>의 장을 마련하였습니다. 또한, 국내외 연구자들의 다양한 연구 성과를 <일반발표>, <기획발표>, <포스터발표> 형식으로 알차게 준비하였습니다. 특히, 이번 학술대회에서는 학회차원에서 플랫폼을 제공하고 연계협력연구회가 자율적으로 발표회장을 구성한 <연계협력연구회 연구발표>의 장을 기획하였습니다. 학회와 연계협력연구회간의 교류의 장을 마련하기 위한 첫 시도인 만큼, 부족한 부분이 나 아쉬운 점도 적지 않을 것으로 사료됩니다. 그런 부분들은 마음에 담아두지 마시고 제10대 집행부에게 기탄없이 말씀해 주십시오. 앞으로 더 나은 학술대회를 준비·기획하는 데에 큰 도움이 될 것입니다.

제37회 춘계학술대회는 많은 분들의 관심과 노력 덕분에 개최하게 되었습니다. 먼저, 바쁘신 중에도 좋은 연구 성과를 발표해주신 교수님들과 토론·사회·좌장을 맡아주신 교수님들께 진심으로 감사의 말씀을 올립니다. 또한, 이번 <연계협력연구회 연구발표>에 참여해 주신 韓国日本語研究会, 韓国OPI研究会, 日韓コミュニケーション研究会 회장님을 비롯한 회원 여러분들께 진심으로 감사의 말씀을 드립니다. 마지막으로, 학술대회 준비에 많은 도움을 주신 동국대학교 일본학연구소 김한기소장님, 일어일문학과 교수님들, 조교선생님, 학생 여러분들께 진심으로 감사드립니다.

삶은 우연이든 필연이든 수많은 '만남'의 연속이지만, 그 만남을 '소중한 인연'으로 가꾸어가기 위해서는 부단한 '노력'이 필요합니다. 이번 학술대회가 회원여러분들에게 뜻깊은 학문 교류와 담론의 장, 새로운 만남의 장, 소중한 인연을 가꾸어가는 장으로 거듭나기를 진심으로 기원합니다. 2018년 3월 24일 동국대학교에서 뵙겠습니다.

감사합니다!

2018년 3월
한국일본어학회 제10대 학술부회장 노주현 배상

임원명단

■ 상임이사(常任理事)

직책	성명	소속	E-mail
부회장	회장	이길용	중앙대 ih_kilyong@cau.ac.kr
	학술	노주현	덕성여대 chel99@hanmail.net
	연구	황영희	한양사이버대 tohyh@hanmail.net
	교육	하야시 토모코	대진대 tomomokankoku@hotmail.com
	편집	고혜정	가톨릭관동대 nunbusida@hanmail.net
총무	사업기획	남득현	명지전문대 aruiru@hanmail.net
		하재필	한국외대 hajp75@hufs.ac.kr
재무		전자연	한국외대 shizen9021@daum.net
		장윤아	중앙대 willyoubehere@gmail.com
학술		임시은	한국외대 lse923@naver.com
		금중애	충남대 jakeum@cnu.ac.kr
		고은숙	한국외대 haimosimosi@hanmail.net
		송은미	백석예술대 yaltoo@hanmail.net
편집		곽은심	경기대 kwak5017@naver.com
		김의영	덕성여대 cara202@gmail.com
		강미선	한양여대 haruaki2070@hanmail.net
		신은진	명지대 shineunjjin.kr@gmail.com
출판		정현아	서경대 nabinabi75@naver.com
		방운형	수원대 yh-bang@hanmail.net
정보		박효경	한양사이버대 phk0502@hanmail.net
		고쿠쇼카즈미	동국대 kazumi0121@naver.com
		장양광	가톨릭대 kwang-kana@hotmail.com
		최혜정	건국대 elli-c@hanmail.net
홍보		박강훈	전주대 hun0531@naver.com
		나카무라 유리	인천대 yoolee1220@yahoo.co.jp
		손영석	제주대 freewill1472@naver.com
국제		혼다미호	이화여대 mhonda@naver.com
		이준서	성결대 korjs2@gmail.com
		조선영	배재대 sy218@pcu.ac.kr
대외협력	해외	이덕영	The Australian National Univ. duck.lee@anu.edu.au
		성문충	上海外國語大學 swz_42281@163.com
		정해선	北海道大學 jung@oia.hokudai.ac.jp
		김경분	明星大學 kimkb@ge.meisei-u.ac.jp
	국내	박수연	神戸大學 parksooyun@gmail.com
		김조웅	시사일본어아카데미 marketing1@korea.com
		송해선	인덕대 shs1023@induk.ac.kr
		조은영	계명대 choeun215@gmail.com
		은수희	숙명여대 esh0407@naver.com
		가와구치 케이코	숭실대 keikochan922@hotmail.com
사업기획	기업부	윤영민	연세대 marchen52@naver.com
		스미유리카	명지대 whitelily1227@hotmail.co.jp
		김지희	가톨릭대 jiheekim2002@gmail.com
	연구부	김혜연	건국대 mahou@hanmail.net
		이와이 아사노	홍익대 asano-iwai@msc.biglobe.ne.jp
		이상이	동국대 zzivi@hanmail.net

■ 일반이사(一般理事) (国内 : 가나다순, 海外 : 五十音順)

<国内>		
겐코 히로아키(극동대)	권영성(청주대)	김광태(한서대)
김영민(동덕여대)	김평강(상명대)	박재환(경기대)
백동선(강원대)	사카이 마유미(덕성여대)	사코다 아키코(서울여대)
박양순(울산과학대)	박영숙(수원과학대)	성윤아(상명대)
손재현(덕성여대)	송정식(인하공전)	양민호(부경대)
여수정(계명대)	오현정(건국대)	원지은(숭실대)
이승영(광운대)	이시이 나호미(성공회대)	이충규(서원대)
장근수(상명대)	정기영(부산외대)	정상미(신라대)
정영미(한국관광대)	정하준(호남대)	채경희(배화여대)
채성식(고려대)	한중선(U1대)	황규삼(서일대)
<海外>		
石塚ゆかり(青森大学)	磯野英治(名古屋商科大学)	李在鎬(早稲田大学)
井出里咲子(筑波大学)	宇都木昭(名古屋大学)	沖 裕子(信州大学)
萩野綱男(日本大学)	生越直樹(東京大学)	奥野由紀子(首都大学東京)
落合由治(台湾・淡江大学)	大塚 薫(高知大学)	呉 惠卿(國際基督教大学)
金 愛蘭(広島大学)	金 蘭美(横浜国立大学)	金 昂京(福岡大学)
金 廷珉(麗沢大学)	工藤真由美(大阪大学)	Daniel Long(首都大学東京)
全 永男(中国・延辺大学)	張 威(中国人民大学)	名嶋義直(琉球大学)
中井陽子(東京外国語大学)	中山亜紀子(佐賀大学)	西尾純二(大阪府立大学)
野田尚史(国立国語研究所)	許 明子(筑波大学)	深見兼孝(広島大学)
松丸真大(滋賀大学)	村上敬一(徳島大学)	羅 曉勤(台湾・銘伝大学)
森山 新(お茶の水女子大学)	山内博之(実践女子大学)	李 東哲(中国・浙江越秀外国语学院)

■ 감사(監事)

성명	소속	E-mail
강경완	국민대	kwkwang@kookmin.ac.kr
이선희	서울여대	shlee@swu.ac.kr

■ 사무국장(事務局長)

성명	소속	E-mail
조용란	중앙대	yclovely@nate.com
양내윤	중앙대	ynaeyun@hanmail.net

■ 편집위원회(編輯委員會)

위원장 : 이은미(명지대)

간 사 : 신은진(명지대)

음성학 음운론	민광준(건국대) 손재현(덕성여대) 정현혁(사이버한국외대) 戸田貴子(早稲田大学/일본) 고혜정(가톨릭관동대)*	화용론 사회언어학	홍민표(계명대) 김경분(明星大学/일본) 원지은(송실대) 荻野綱男(日本大学/일본) 生越直樹(東京大学/일본) 노주현(덕성여대) 정현아(서경대)*
통사론 형태론	권승림(송실대) 장근수(상명대) 배은정(부산외대) 김정민(麗澤大学/일본) 이덕영(The Australian National Univ./호주) 박강훈(전주대)*	일본어교육	落合由治(淡江大学/대만) 이미숙(명지대) 조영남(고려대) 정상미(신라대) 김의영(덕성여대)*
의미론 어휘론	塩田雄大(NHK放送文化研究所/일본) 이자호(경북대) 장원재(계명대) 이우재(백석여대) 강미선(한양여대)*	일본어사	윤행순(한밭대) 나공수(영남대) 오미영(송실대) 민승희(중원대) 임지영(전남대) 박효경(한양사이버대)*
기타 일본어학	이주리에(이화여대) 盛文忠(上海外国語大学/중국) 相澤由佳(성결대) 정혜선(北海道大学/일본) 양민호(성결대) 신은진(명지대)*	◆「*」는 실무담당 편집위원(실무위원), 그 외는 심사담당 편집위원(사독위원)임.	

■ 연구윤리위원회(研究倫理委員會)

위원장	정상철 (한국외국어대학교)
위원	조강희(부산대), 정의상(조선대), 박해환(숙명여대) 김혜연(건국대), 요시다레이코(이화여대)

■ 학술연구발전위원회(學術研究發展委員會)

위원장	홍민표(계명대학교)
위원	김경호(自白大), 이덕영(豪州国立大学), 정기영(부산외대) 김경혜(인천대), 고용진(제주한라대), 김아란(日本・上智大学)

■ 학술지발전위원회(學術誌發展委員會)

위원장	고혜정(가톨릭관동대)
위원	홍민표(계명대), 박해환(숙명여대), 이은미(명지대) 황영희(한양사이버대), 박효경(한양사이버대)

■ 일본어교육발전위원회(日本語教育發展委員會)

위원장	무矢仕智子(대진대학교)
위원	김조웅(시사일본어사), 강미선(한양여대), 中村有里(인천대) 川口慶子(명지전문대), 조선영(배재대), 張良光(가톨릭대) 奈具真理(경희대), 迫田垂希子(서울여대)

■ 학회발전기금위원회(學會發展基金委員會)

위원장	이경수(방송통신대학교)
위원	고혜정(가톨릭관동대), 김은희(제주국제대), 김현주(한밭대), 박강훈(전주대), 이준서(성결대) 황영희(한양사이버대), 남득현(명지전문대)

■ 학술상 선정위원회(學術賞選定委員會)

위원장	민광준(건국대학교)
위원	강석우(가톨릭대학교), 고혜정(가톨릭관동대), 노명희(동국대) 이경수(방통대), 이은미(명지대), 이한섭(고려대), 홍민표(계명대)

■ 자문위원회(諮問委員會)

간사	강석우(가톨릭대학교)
위원	강인선(성공회대), 김옥임(성신여대), 노명희(동국대) 민광준(건국대), 윤행순(한밭대), 이한섭(고려대) 조남성(한밭대), 홍민표(계명대), 이경수(방통대)

상 임 이 사 회

▲ 제10대 상임이사회 (2차)

일시 : 2018년 1월 13일(토) 17시
장소 : 시사일본어사 별관 3층 302호



1. 총무&사무국 관련

- 2018년도 학회 연간 운영계획 확인

2. 편집 관련

- 학술지 54집 출간 및 55집 경과보고
- 투고규정 관련 논의 및 규정변경
 - 1) [55집부터] '연구생'의 투고 자격: 단독저자인 경우 석사학위를 취득한 후 연구생의 지위에 있는 자는 투고 가능
 - 2) [56집부터] 별채본 해외 발송: 추가 발송 비용 저자 부담 원칙 적용

3. 학술 관련

- 제37회 학술대회 준비 상황 점검(발표자 신청모집 일정, 장소확정 등)

4. 재무 관련

- 학회 재정 확충 방안 논의

5. 국제 관련

- 대만일본어문학회 참가자 모집(2018년 12월 15일[예정], 輔仁大学)
- 2018년 8월 중일대조언어학연구회 참가자 모집 안내

6. 정보 관련

- 학회 홈페이지 관리상황 보고(오류수정, 학회 영문 페이지 준비)

7. 홍보 관련

- 뉴스 레터(2018-1) 발행 보고

8. 사업기획 관련

- 기업부: 학회 홍보 브로슈어 한글판/일본어판 제작 확인, 학술상 후원 금액 관련 논의, 일본취업연계 일본어 강좌개설 논의
- 연구부: 출판사업, 일본문화탐방강연, 대학생문화탐방파견, 개인 및 공동연구사업

9. 기타

- 하계 워크숍 일시, 장소 및 프로그램 논의

▲ 제10대 상임이사회 (3차)

일시 : 2018년 2월 24일(토) 16시
장소 : 중앙대학교 대학원 3층 301호

1. 학술 관련

- 제37회 학술대회 준비 상황 세부점검(좌장, 사회자, 토론자 섭외 결정 등)
- 한국연구재단 학술대회 지원 사업 신청

2. 사업기획 관련(연구부)

- 출판사업: <수림문화총서> 출판저작원고 모집 응모
- 특강기획: 한일다문화가정교육 특강, 일본문화탐방 강연 및 이에 기초한 일반인 교양서 공동 집필 추진

韓國日本語學會 第37回 國際學術發表大會

< 主 題 >

한일어 대조연구의 흐름과 전망
(韓日語對照研究の流れと展望)

< 基調講演 >

日韓對照研究の実践と課題
- 名詞文の使い方を例に -
(일한대조연구의 실천과 과제)

生越直樹 (東京大学)
오고시나오키 (도쿄대학)

- 日時 : 2018년 3월 24일(土)
- 場所 : 東國大學校
- 主催 : 韓國日本語學會, 韓國日本語研究會, 韓國OPI研究会
日韓コミュニケーション研究会
- 主管 : 韓國日本語學會, 東國大學校日本學研究所
東國大學校日語日文學科
- 後援 : 東國大學校, 日本國際交流基金ソウル日本文化センター
時事日本語社, 日本語検定協會J.TEST韓國事務局
East Ambition社



韓國日本語學會
The Japanese Language Association of Korea

韓國日本語學會

第37回 國際學術發表大會

■ 日時：2018年 3月 24日(土)

■ 場所：東國大學校

< Program >

10:30-11:00	接受		惠化館 3層 Lobby
11:00-11:20	・ 開會式 <司會：河在必（韓國外大）> ・ 開會辭：李吉鎔 會長（中央大） ・ 歡迎辭：金煥基 所長 （東國大學校日本學研究所） ・ 祝辭：山崎宏樹 所長 （國際交流基金ソウル日本文化センター）		惠化館 3層 未來融合Seminar室
11:20-12:20	・ 基調講演 生越直樹（東京大学）		
12:20-14:00	中食・交流		常綠苑 3層
	Poster Session (13:00-14:00)		未來融合Seminar室
14:00-18:10	・ 企劃發表・一般發表 ・ 連繫協力研究會發表	・ 第1發表會場 ・ 第2發表會場 ・ 第3發表會場 ・ 第4發表會場 ・ 第5發表會場 ・ 第6發表會場	惠化館 337 惠化館 339 惠化館 342 惠化館 303 惠化館 304 惠化館 315
18:10-20:00	懇談會		當日案內

< 基調講演 >

11:20-12:20

[未來融合Seminar室]

司會: 郭銀心(京畿大)

日韓対照研究の実践と課題 -名詞文の使い方を例に- (일한대조연구의 실천과 과제)

生越直樹 (東京大学)

企劃発表・一般発表 【第1発表会場～第3発表会場】

第1発表会場 [恵化館 337]

■ 企劃発表・日本語教育 座長：趙南星(Hanbat大)

時間	発表者	主題	司會者
14:00 -16:00	尹盛熙 (関西学院大)	日韓の省略の違いについて －省略の個別言語的・普遍的方向性に関する試論－	生越直樹 (東京大学)
	金智賢 (宮崎大)	条件文主節の省略現象に関する日韓対照研究	
	新井保裕 (東京大)	Twitterを中心としたSNSにおける省略現象の日韓対照研究 －言語とメディアの関係を探る－	
16:00 -16:10	休息		
座長：李暉洙(放送大)			
16:10 -16:50	李暉洙 (放送大)	日本語教育における複合動詞の誤用	韓 金泰姬 (中央大) 宋殷美 (白石藝大) 崔鍾勳 (仁徳大)
16:50 -17:30	坂口清香 (韓國外大)	プレゼンテーション準備段階での 教師コメントの分析 －上級会話授業を対象に－	日 本多美保 (梨花女大) 田中洋子 (弘益大) 笹本明子 (白石藝大)
17:30 -18:10	金有美 (首都大学東京)	日本語指導が必要な外国人児童の学習支援 －東京都多摩地域の国際政策としての 支援を中心に－	日 姜美善 (漢陽女大) 閔陽子 (漢陽大) 辛銀眞 (明知大)

企劃発表・一般発表 【第1発表会場～第3発表会場】

第2発表会場 [恵化館 339]

■ 社會言語學・對照 座長：洪珉杓(啓明大)

時間	発表者	主題	使用言語	討論者	司會者
14:00 -14:40	村上敬一 (徳島大)	災害時における地域方言をめぐる	日	鄭炫赫 (Cyber韓國外大) 金鍾完 (全州大)	文彰鶴 (韓國外大)
14:40 -15:20	斎藤敬太 (武蔵野大) ダニエル・ロング (首都大学東京)	隣接する敬語・無敬語地帯の言語景観に 見られる待遇表現の違い ー福島県中通り地方と浜通り地方の 現地調査の結果を踏まえてー	日	白同善 (江原大) 峯崎知子 (弘益大)	趙宣映 (培材大)
15:20 -16:00	黄永熙 (漢陽Cyber大)	韓国人帰国生日本語の存在表現に関する 縦断的考察	日	南得鉉 (明知専門大) 孫京錫 (延世大)	吳京順 (Catholic大)
16:00 -16:10	休息				
座長：鄭相哲(韓國外大)					
16:10 -16:50	梅林佑美 (京都外国語大)	コーパス調査に基づく 助詞「에」における「ゆれ」 ー世宗コーパスデータの調査と分析を通してー	日	張元哉 (啓明大) 全紫蓮 (韓國外大)	李竣瑞 (聖潔大)
16:50 -17:30	河在必 (韓國外大)	現代日本語と韓国語の動詞・接続形の 脱動詞化に関する類型論的な対照研究 ー視覚活動を表す動詞「みる」「보다」の場合ー	日	方允炯 (水原大) 權城 (Hanbat大)	金平江 (祥明大)

企劃發表・一般發表 【第1發表會場~第3發表會場】

第3發表會場 [惠化館 342]

■ 語彙・音聲音韻 座長：閔光準(建國大)

時間	發表者	主題	使用言語	討論者	司會者
14:00 -14:40	大谷鉄平 (長崎外国語大)	宣伝文に用いられる語彙の商用的機能 -雑誌の記事見出しにみられる「注目」の場合-	日	具明會 (中原大) 持田祐美子 (平澤大)	鄭夏俊 (湖南大)
14:40 -15:20	佐藤亜里紗 (水原科學大)	有島武郎の作品における 外来語普通名詞の分類 -『有島武郎全集』第1巻から第3巻を テキストとして-	日	宋正植 (仁荷工專) 高草木美奈 (大眞大)	李羽濟 (白石藝大)
15:20 -16:00	陳宗福 (仁川大) 閔光準 (建國大)	한국인 학습자의 일본어 어두 유성파열음의 발음 습득 실태 -자발음성(회화음성)의 VOT를 중심으로- (韓國人學習者の日本語の 語頭有声破裂音の発音習得実態 -自発音声のVOTを中心に-)	韓	柳春善 (韓國外大) 高有眞 (祥明大)	酒井真弓 (徳成女大)
16:00 -16:10	休息				
座長：韓中瑄(U1大)					
16:10 -16:50	李京哲 (東國大)	中古音 多音字의 陽聲・入聲・陰聲의 互用에 관한 考察 (中古音の多音字における陰聲と入聲・ 陽聲の互用について)	韓	李知洙 (白石藝大) 白惠英 (東國大)	蔡京希 (培花女大)
16:50 -17:30	孫範基 (崇實大)	現代日本語の母音融合と口蓋化について -岡山方言の例から-	日	崔鉉弼 (Cyber韓國外大) 全美柱 (仁川大)	李東郁 (漢陽女大)

連繫協力研究會發表 【第4發表會場~第6發表會場】

第4發表會場 [惠化館 303]

韓國日本語研究會 14:00-18:00

司會：姜錫祐(Catholic大)		
14:00 -14:10	■ 開會	
14:10 -15:50	■ 新進研究者 博士學位論文發表 1：梁乃允 (中央大) 日本語中間言語におけるノダの特性 -仮説検証型研究の試み- (2018.2 中央大)	司會： 金惠娟 (建國大)
15:50 -16:10	■ 休息・參加者 交流	
16:10 -17:50	■ 新進研究者 博士學位論文發表 2：申義植 (韓國外大) 形式名詞と結合する助詞「を」の研究 -「中を」「のを」「ところを」を中心に- (2017.3 筑波大)	司會： 金賢娥 (高麗大)
17:50 -18:00	■ 閉會	

■ 連繫協力研究會發表 【第4發表會場～第6發表會場】

第5發表會場

[惠化館 304]

韓国OPI研究会

14:00-18:00

韓国OPI研究会 発表会 主題：OPI(口頭運用能力テスト)から学ぶ理論と研究		
14:00 -14:10	開会式・挨拶	
14:10 -15:30	【第一部】 OPIとは	■ OPIデモンストレーション 実際にOPIテスターが被験者に約30分のインタビューを行う ■ OPIデモンストレーションの被験者のレベル判定及び意見交換 ■ OPIのレベル判定と判定根拠の説明
15:30 -15:50	休憩及び参加者の交流	
15:50 -16:50	【第二部】 OPIから学ぶ理論と研究	■ OPIの理論について ■ ロールプレイ体験 ■ OPIを利用した日本語教育分野の研究
16:50 -17:30	【第三部】 OPIを活用した研究事例	■ 韓国OPI研究会研究助成プロジェクトの共同研究グループの発表 発表者：小島堅嗣・山中峰夫・後藤歩
17:30 -17:45		質疑応答
17:45 -17:55	総括	

■ 連繫協力研究會發表 【第4發表會場～第6發表會場】

第6發表會場

[惠化館 315]

日韓コミュニケーション研究会

14:00-18:00

司会：藤田智彦(関西大)		
	発表者	主題
14:00 -14:40	渋谷雅円 (立命館アジア太平洋大) 大池森 (青森中央学院大)	日韓のお金の「あげ方」に対する意識に関する考察 - 自身の両親、配偶者の両親へのお金の包み方を中心に -
14:40 -15:20	張良光 (カトリック大)	複言語複文化主義の視点を使用した研究
15:20 -16:00	中村有里(仁川大) 及川ひろ絵(弘益大) 藤田智彦(関西大)	親しい友人にものを借りる際のストラテジーの日韓比較
16:00 -16:10	■ 休憩	
16:10 -18:00	■ 交流会	

Poster Session

[未來融合Seminar室]

13:00-14:00

番號	主題	發表者	使用言語
P-01	縦断的コーパスに見られるテイナイ形の習得 -韓国語・中国語母語話者を対象に-	趙麗雲 (中国山東工商大)	日
P-02	南米ボリビアとパラグアイにおける日本系・沖縄系移住者の 日本語使用および言語混合状況について	ダニエル・ロング (首都大学東京)	日
P-03	大邱広域市における日本語景観の定点観測 -装飾から口語へ-	李舜炯 (慶北大)	日
P-04	言語接触史を言語教育に応用する試み -パラオ語の日本語起源借用語ブックレット作成-	高野駿 (首都大学東京) 今村圭介 (東京医科歯科大)	日
P-05	20世紀半ばのBambooEnglishにおける日本語の影響	崔承鎮 (首都大学東京)	日
P-06	NHKアーカイブスにおける中国残留日本人の 「帰国」と「日本語」の問題	甲賀真広 (首都大学東京)	日
P-07	モンゴル人日本語学習者による自文化説明の傾向と特徴 -「ゲル」はどのように説明されるのか-	渡辺真由子 (名古屋大)	日
P-08	沖縄における言語接触 -会話データを用いた量的分析-	新垣李加子 (首都大学東京)	日
P-09	原作の文化と社会現象はリメイク作品にどのように表れるか -「ハケンの品格」(日)と「職場の神」(韓)を中心に-	任炫樹 (帝塚山学院大)	日

地圖・交通案内

[동국대학교 찾아오시는 길]



① 주소・전화

- ☞ 새주소(도로명 주소) : 04620 서울특별시 중구 필동로 1길 30
- ☞ 기존주소(동 주소) : 100-715 서울특별시 중구 필동 3가 26번지
- ☎ 02-2260-3114

② 교통편

• 지하철 이용시

- ☞ 3호선 동대입구역 6번 출구 이용 ☞ 3호선·4호선 충무로역 1번 출구 이용

• 버스 이용시

- 장충동 (동국대 입구) ☞ 지선버스 : 7212 간선버스 : 144, 301, 420, 407
- 대한극장 앞 ☞ 지선버스 : 7011 간선버스 : 104, 105, 140, 463, 421, 507, 604

• 자가용 이용시 ☞ 모든 자동차의 출입은 '동국대 정문'으로만 가능

- 분당방면 : 한남대교 → 남산국립극장 400m 전방 → 동국대 정문
- 강남방면 : 동호대교 → 장충체육관 앞 사거리에서 좌회전 300m 전방 → 동국대 정문
- 용산방면 : 남산 2호터널 통과 후 좌회전 100m 전방 → 동국대 정문
- 동대문방면 : 장충사거리 200m 전방 → 동국대 정문

交通アクセス

① 住所 : 30, Pildong-ro 1-gil, Jung-gu, Seoul, 04620, Republic of Korea
☎ 02-2260-3114

② 交通アクセス

・地下鉄をご利用の場合

3号線 東大入口駅[Dongguk Univ. Station] **6番** 出口 中門方面
3号線・4号線 忠武路駅[Chungmuro Station] **1番** 出口 後門方面

・バスをご利用の場合 : 支線バス 7212, 7011

幹線バス 144, 301, 420, 407, 104, 105, 140, 463, 421, 507, 604

★ お車をご利用の場合 : すべての自動車の出入りは、正門のみ可能です。

❏ 懇談會 場所 ❏



『日本語學研究』 논문 투고 안내

■ 투고 규정

제1조 (학회지 발간 일정)

회 차	학회지 발간일	투고 마감일
제1회 발간	3월 20일	전년도 12월 31일
제2회 발간	6월 20일	3월 31일
제3회 발간	9월 20일	6월 30일
제4회 발간	12월 20일	9월 30일

- ① 학회지는 위의 일정으로 연간 4회 발간한다.
- ② 투고 논문의 접수는 수시로 하되, 마감 일자에는 위와 같이 한다.

제2조 (투고 자격)

- ① 원칙적으로 본 학회 회원에 한한다.
- ② 회원과의 공동투고자 및 초청강연자, 자매학회 회원, 편집위원회의 추천을 받은 해외 투고자는 예외로 한다.
- ③ 연계협력연구회에서 발표한 논문은 본 학회에서 발표한 것과 동일한 자격을 부여한다.

제3조 (투고 대상)

일반회원은 본 학회의 학술발표회 구두발표 여부와 관계없이 투고할 수 있다.

제4조 (논문 내용)

일본어학 관련 논문으로서 기존의 국내외 학술지에 발표하지 않은 독창적인 연구 논문이어야 하며, 본 학회의 연구윤리규정을 반드시 준수해야 한다.

제5조 (게재 한도)

한 학회지에 게재할 수 있는 논문은 1인 1편에 한한다. 또한, 동일인의 단독 논문은 2회 이상 연속하여 게재하지 않는 것을 원칙으로 한다.

제6조 (분량)

학회에서 규정한 논문 작성 요령에 따라 그림 및 도표를 포함하여 16쪽 내외로 작성한다. 12쪽 미만 및 20쪽 초과인 경우는 접수하지 않는 것을 원칙으로 한다.

제7조 (투고 논문 접수)

- ① 투고자는 본 학회에서 규정한 논문 작성 요령에 따라 논문을 작성하여 학회 온라인 논문투고 시스템(<http://jlak.jams.or.kr>)에 접수한다.
- ② 투고자는 학회 온라인 논문투고시스템 회원 가입 시에 반드시 본인의 인적사항을 기재하여야 한다.
- ③ 심사용 논문의 본문에는 투고자와 관련된 사항은 일체 기입하지 않는다. 그리고 편집위원회 간사가 기입 여부를 확인한다.

제8조 (심사)

투고된 논문은 학회의 논문 심사 규정에 의거하여 오프라인 편집위원회의 주관으로 3인 이상의 심사위원의 심사를 거쳐 게재 여부를 결정한다. 심사위원 선정은 투고 논문의 세부 연구 분야를 고려하여 오프라인 편집위원회에서 결정한다. 단, 3인의 심사위원에는 본 학회 심사담당 편집위원(사독위원) 1명 이상이 반드시 포함되도록 한다.

제9조 (심사료 및 게재료)

- ①심사료는 편당 6만원이며, 게재료는 일반논문의 경우에는 10만원, 연구비수혜논문의 경우에는 20만원으로 한다. 단, 무 발표논문의 게재료는 일반논문 20만원, 연구비수혜논문 30만원으로 한다.
- ②학회발표논문으로서의 효력은 발표일로부터 2년 이내로 한다.
- ③최종 게재 논문 분량이 20쪽을 초과하는 경우, 1쪽 당 1만원을 추가로 부담한다.
- ④심사료는 논문 투고 마감일까지, 게재료는 게재용 원고 제출 마감일까지 입금해야 한다.

제10조 (교정)

원고의 교정은 투고자가 책임지며, 논문의 편집은 편집위원회의 방침에 따른다.

제11조 (별쇄본)

원고료는 별도로 지불하지 않으며, 학회지에 논문이 게재된 투고자에게는 학회지 2부와 별쇄본 20부를 증정한다. 단, 해외 배송일 경우에는 30,000원의 비용이 발생한다.

제12조 (저작권)

접수된 원고는 반환하지 않는다. 또한, 투고 논문이 학회지에 게재된 경우, 해당 논문의 온라인 및 오프라인 저작권은 학회에 귀속된다.

제13조 (기타)

본 규정에 명시되지 않는 기타사항은 편집위원회의 결정에 따른다.

<부칙>

- 이 투고 규정은 2015년 10월 30일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2015년 12월 21일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2017년 09월 01일부터 개정 시행한다.
- 이 투고 규정은 2018년 01월 13일부터 개정 시행한다.

『日本語學研究』 투고 요령

■ 투고 요령

1. 사용 언어

논문은 한국어나 일본어 또는 영어로 작성한다.

2. 사용 환경

원고는 아래아한글 프로그램을 사용하여 작성하는 것을 원칙으로 하며, 아래아한글 프로그램에서 입력할 수 없는 한자, 기호, 도표 등은 따로 지면으로 제출한다. 단, 외국인 등 아래아한글 프로그램을 사용할 수 없는 부득이한 경우에는 MS워드 프로그램을 사용하여 작성한다.

3. 글씨체

한국어는 신명조, 일본어는 신명조 약자를 원칙으로 한다. 단, MS워드 프로그램의 경우에는 한국어는 명조, 일본어는 MS明朝로 작성한다.

4. 원고 분량

학회에서 규정한 논문 작성 요령에 따라 그림 및 도표를 포함하여 16쪽 내외로 하되, 12쪽 미만 및 20쪽 초과인 경우 접수하지 않는 것을 원칙으로 한다. 최종 게재 논문 분량이 20쪽을 초과하는 경우는 추가 게재료를 부담한다.

5. 논문의 구성

다음 순서에 따르며, 글자모양 및 문단모양은 논문 작성 요령을 참고한다.

- ①논문 제목
- ②저자명: 저자명에는 각주로 소속, 직위, 세부 전공을 기입한다(관련 논문 작성 예시 참조). 2인 이상의 공동논문인 경우, 제1저자를 선두에 두고, 저자가 필요한 경우 각주의 저자 소속 및 세부 전공 뒤에 '(제1저자, 교신저자)'와 같이 명시한다.
- ③요지: 요지(제목 포함)는 논문의 첫 페이지와 마지막 페이지에 각각 작성한다. 첫 페이지의 요지는 300단어 내외의 영어(필수)로 작성하며, 마지막 페이지의 요지는 600자 내외의 영어를 제외한 본문과 다른 언어로 작성한다. (예: 본문이 일본어인 경우는 한국어 요지, 본문이 한국어인 경우는 일본어 요지)
- ④논문 분야: 두 개의 요지에 투고 논문의 연구 분야를 예로 제시한 분야 중 하나를 선택하여 명시한다. (예: 음성학(Phonetics), 음운론(Phonology), 통사론(Syntax), 형태론(Morphology), 의미론(Semantics), 어휘론(Lexicology), 화용론(Pragmatics), 사회언어학(Sociolinguistics), 일본어교육(Japanese Education), 일본어사(Japanese History), 기타 일본어학(Other Japanese Studies))
- ⑤키워드: 두 개의 요지에는 논문의 내용을 함축할 수 있는 5개 이내의 주제어를 요지문과 동일한 언어로 제시한다.
- ⑥본문
- ⑦주: 본문의 내용을 보충할 필요가 있는 경우 각주로 작성한다.
- ⑧용례의 출전: 용례의 출전은 반드시 명기한다.
- ⑨참고문헌: 저자명을 기준으로 하여 한국어, 일본어, 영어의 순서로 작성하되, 서지 정보는 저자명, 연도, 논문 또는 저서명, 논문의 경우 게재지 권 호, 발행 기관, 페이지 수의 순서로 빠짐없이 기재한다. 동일 저자의 문헌일 경우, 저자명으로 한다.
예) 김정수(2003)「한일어 조사대조」『일본어학연구』제6집 한국일본어학회 pp.1-5
高橋太郎(1969)「すがたともくろみ」『日本語動詞のアスペクト』麦書房 pp.1-5
Rakoff,L.(1973) Language and Women's Place. *Language in Society*, NY: Harper Colophone Books, pp.1-5

6. 그림 및 도표

모든 그림은 하단 중앙에, 표는 상단 중앙에 <그림1>, <표1>과 같이 표시하되 반드시 제목을 기입한다.

7. 인터넷 자료

인터넷 자료를 용례 출전 및 참고문헌으로 이용하였을 경우, 웹주소(URL) 뒤에 검색연월일을 명시한다. (예: <http://www.jlak.or.kr> (검색일: 2014.3.20))

8. 외래어 표기

한글 맞춤법의 외래어 표기법에 따른다.

■ 심사료 및 게재료 납부 요령

[프로시딩 요지집 발간비]

- 입금 기한: 학술발표회 발표 요지 제출 마감일(또는 발표 당일)
- 금액: 10,000원

[심사료]

- 입금 기한: 논문 투고 마감일
- 금액: 60,000원

[게재료]

- 입금 기한: 게재용 원고 제출 마감일
- 금액: 학회발표논문: 일반논문(10만원), 연구비수혜논문(20만원)
무 발표논문 : 일반논문(20만원), 연구비수혜논문(30만원)

※단, 최종 게재 논문 분량이 20쪽을 초과할 경우에는 1매당 1만원을 추가 부담한다.

[입금계좌]

- 계좌번호: 국민은행 884201-04-150294 (이길용)

※입금할 때는 반드시 송금자의 성명 및 송금 내용을 기재한다. (예: 홍길동심사료)

[심사 및 게재용 원고 제출처]

학회 온라인 논문투고시스템(<http://jlak.jams.or.kr>)에 온라인으로 접수한다.

■ 논문 작성 요령

논문 작성은 논문 예시 파일(ronbunrei.hwp)을 다운로드하여, 이에 작성하는 것을 권장한다.

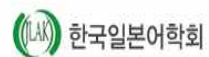
1. 편집용지의 형식은 다음과 같이 한다.

- 종류: 사용자 정의, 폭 170, 길이 240
- 여백: 위쪽 20, 머리말 10, 아래쪽 10, 꼬리말 0, 왼쪽 15, 오른쪽 15, 제본 0

2. 논문의 글꼴은 한국어는 신명조, 일본어는 신명조 약자를 원칙으로 한다. 단, MS워드 프로그램의 경우에는 한국어는 명조, 일본어는 MS明朝로 작성한다. 각 부분별 글자모양과 문단모양은 다음과 같다.

- 논문 제목 글자크기 16, 진하게, 가운데 정렬, 줄 간격 160
- 논문 부제목 글자크기 12, 가운데 정렬, 줄 간격 160
- 저자명 글자크기 13, 오른쪽 정렬, 줄 간격 160
- 요지 글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 160
- 논문 분야 글자크기 9, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
- 키워드 글자크기 9, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
- 큰 제목 글자크기 13, 진하게, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
- 중간 제목 글자크기 11, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
- 작은 제목 글자크기 10, 왼쪽 정렬, 줄 간격 160
- 본문 글자크기 9.5, 양쪽 정렬, 줄 간격 160, 문단모양 첫줄 들여쓰기 10pt
- 인용문 글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 160, 문단모양 왼쪽 여백 30pt
(예문 등 번호가 있는 경우, 문단모양 내어쓰기 12pt 추가)
- 각주 글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 130, 문단모양 내어쓰기 12pt
- 참고문헌 글자크기 9, 양쪽 정렬, 줄 간격 160, 문단모양 내어쓰기 55pt

※학회 홈페이지의 논문 작성 예시를 참고한다.



■ 학회사무국	■ 学会事務局
주소: 〒06974 서울시 동작구 흑석로 84 중앙대학교 아시아문화학부 이길용 교수 연구실 H.P : 010 · 9028 · 6609(사무국장:조용란)	住所: 06974 Seoul市 銅雀区 黒石路 84 中央大学校 アジア文化学部 李吉鎔教授研究室 携帯 : 010 · 9028 · 6609(事務局長:趙容蘭)
E-mail : jlak123@hanmail.net	Homepage : http://www.jlak.or.kr

소식지에는 회원 여러분의 동정 및 공지사항을 게재합니다.
 나누거나 알고 싶은 사항이 있으시면 학회 메일(jlak123@hanmail.net)로 연락바랍니다.